

Manuel d'utilisation

Objectif de projection **Utilisation commerciale**

N° De Modèle. ET-D3LEW60
ET-D3LES20
ET-D3LET80
ET-D3LEW50



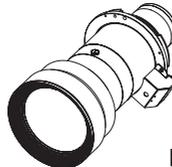
ET-D3LEW60



ET-D3LES20



ET-D3LET80



ET-D3LEW50

FRANÇAIS

À lire avant d'utiliser

Ce document peut servir pour les différents objectifs de projection pouvant être attachés à et utilisés conjointement aux projecteurs Panasonic. Pour connaître le N° de modèle et le nom des modèles, reportez-vous à la liste des produits (➡ page 4).

Merci d'avoir acheté cet appareil Panasonic.

- Pour assurer une utilisation correcte de cet objectif, veuillez lire attentivement le mode d'emploi fourni avec l'objectif et le projecteur.
- **Avant d'utiliser cet appareil, assurez-vous de lire la section « À lire en premier ! » (➡ Page 3).**
- Veuillez conserver ce manuel pour toute utilisation ultérieure.

Sommaire

À lire en premier !	3
Avant l'utilisation	4
Fixation / Retrait de l'objectif	5
Avant de remplacer l'objectif de projection.....	5
Fixation de l'objectif.....	5
Fonction de réglage de la mise au point périphérique	7
Étalonnage d'objectif.....	8
Retrait de l'objectif.....	11
Relations de projection	12
Plages de déplacement de l'objectif	14
Spécifications	16
Dimensions	16
Taille de l'image projetée et distance de projection	Appendix / Annexe / 付録 1

L'« Annexe » se trouve après la section en japonais ( 日本語).

AVERTISSEMENT:

Ne pas exposer vos yeux et votre peau aux faisceaux lumineux émis depuis l'objectif du projecteur lors de son utilisation.

Cela peut entraîner des brûlures ou une perte de la vue.

- Une lumière intense est émise par l'objectif du projecteur. Ne pas exposer vos yeux ou vos mains directement à cette lumière.
- Mettez l'appareil hors tension lorsque vous déplacez l'objectif de projection ou le projecteur.

Ne pas projeter une image avec l'objectif fourni installé.

- Cela peut entraîner un incendie ou des chocs électriques.

MISE EN GARDE:

Avant le remplacement de l'objectif de projection, veillez à couper l'alimentation et à débrancher la fiche d'alimentation de la prise murale.

- Les projections de lumière inattendues peuvent causer des blessures aux yeux.
- Remplacer l'objectif de projection sans avoir retiré la fiche d'alimentation peut causer un choc électrique.

Ne pas se tenir devant l'objectif lorsque le projecteur est utilisé.

Ceci risque d'endommager et de brûler les vêtements.

- Une lumière intense est émise par l'objectif du projecteur.

Ne placez pas d'objets devant l'objectif lorsque le projecteur est utilisé.

Faute de quoi, cela peut provoquer un incendie, endommager l'objet, ou entraîner un dysfonctionnement de l'objectif et du projecteur.

- Une lumière intense est émise par l'objectif du projecteur.

N'ouvrez pas le sachet déshydratant. Ne mangez pas le contenu.

L'ingestion accidentelle d'agents déshydratants peut constituer un danger.

- Si des agents déshydratants pénètrent dans les yeux ou la bouche, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire et consultez un médecin.
- Conservez les agents déshydratants hors de portée des enfants.

Avant l'utilisation

■ Liste de produits

Les noms de produit et les numéros de modèles des objectifs de projection couverts par ce manuel sont indiqués ci-après.

Nom de produit	Numéro de modèle	Description
Objectif zoom	ET-D3LEW60 / ET-D3LES20 / ET-D3LET80	Objectif de projection équipé d'une mémoire EEPROM*1 et d'un bloc-moteur.
Objectif à mise au point fixe	ET-D3LEW50	Objectif de projection équipé d'une mémoire EEPROM*1.

*1 EEPROM : Mémoire morte programmable effaçable électriquement

■ Projecteurs pris en charge par chaque objectif de projection

● ET-D3LEW60 / ET-D3LES20 / ET-D3LET80

PT-RQ32K / PT-RZ31K / PT-RS30K / PT-RZ21K / PT-RS20K

● ET-D3LEW50

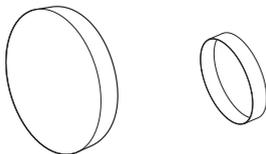
PT-RQ32K / PT-RZ31K / PT-RS30K / PT-RZ21K / PT-RS20K / PT-RQ13K / PT-RZ12K / PT-RS11K / PT-DZ21K2 / PT-DS20K2 / PT-DW17K2 / PT-DZ16K2 / PT-DZ13K / PT-DS12K / PT-DW11K / PT-DZ10K

Remarque

- Certaines lettres de l'alphabet à la fin des numéros de modèle de projecteur peuvent être omises dans ce manuel.
- Il est possible que des modèles différents de ceux mentionnés ci-dessus soient pris en charge. Consultez le mode d'emploi de votre projecteur ou le site Web de Panasonic (<https://panasonic.net/cns/projector/>).
- Si le projecteur que vous utilisez est le PT-RQ32K / PT-RZ31K / PT-RS30K / PT-RZ21K / PT-RS20K, il est possible que vous ne puissiez pas utiliser l'objectif de projection ET-D3LEW60 / ET-D3LES20 / ET-D3LET80 / ET-D3LEW50, en fonction de la version principale du firmware. Si la version principale du firmware correspond au numéro de version indiqué ci-dessous, mettez à jour à la dernière version du firmware avant utilisation.
 - PT-RQ32K / PT-RZ31K / PT-RS30K : antérieure à 3.00
 - PT-RZ21K / PT-RS20K : antérieure à 2.00Pour les détails sur la procédure de mise à jour, consultez le site Web de Panasonic (<https://panasonic.net/cns/projector/pass/>).
- La version principale du firmware peut être vérifiée dans l'écran [ÉTAT].

■ Accessoires

Assurez-vous que les éléments suivants sont fournis

Nom de pièce	Apparence (quantité)
Cache-objectif	 <p>(Le produit est livré avec le cache-objectif fixé.)</p> <p>1 de chaque</p>

Fixation / Retrait de l'objectif

Avant de remplacer l'objectif de projection

Placez l'objectif de projection dans sa position initiale avant le remplacement ou le retrait. Pour plus de détails sur la façon de remettre l'objectif dans sa position initiale, consultez le mode d'emploi du projecteur.

Attention

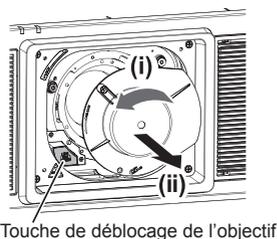
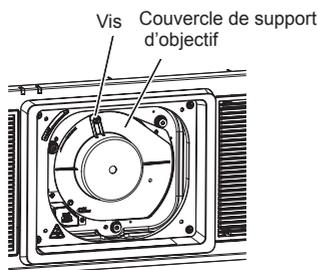
- Assurez-vous que l'alimentation du projecteur est éteinte avant de fixer ou de retirer l'objectif de projection.
- Après avoir retiré l'objectif de projection, rangez-le dans un endroit sûr à l'écart des vibrations et des chocs.
- Ne touchez pas les contacts électriques de l'objectif de projection avec les doigts. La présence de poussière ou de saleté sur les contacts risque de provoquer des dysfonctionnements, et l'électricité statique risque d'endommager l'unité.
- Ne touchez pas la surface de l'objectif à mains nues. L'objectif grossira des traces de doigts ou de saleté apparaissant sur sa surface et la qualité de l'image affichée diminuera. Placez le cache-objectif fourni sur l'objectif zoom lorsque le projecteur n'est pas utilisé.
- L'objectif est en verre. L'objectif risque de s'endommager s'il est mis en contact ou frotté contre des objets durs. Manipulez l'objectif avec précaution.
- Utilisez un chiffon propre, doux et sec pour essuyer la poussière ou la saleté de l'objectif de projection. N'utilisez pas de chiffons pelucheux, huileux, humides ou poussiéreux pour le nettoyage. L'objectif peut s'endommager facilement, n'exercez pas de force excessive lorsque vous l'essuyez.

Fixation de l'objectif

Remarque

- Si le couvercle de support d'objectif est déjà retiré, commencez à l'étape 3.

Les illustrations dans cette procédure montrent comment attacher l'ET-D3LEW50 au PT-RZ21K.



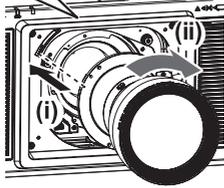
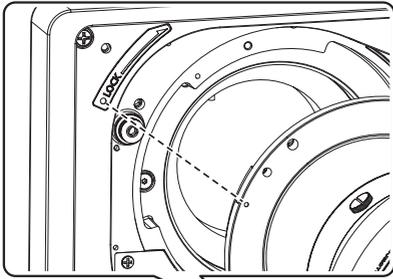
1) Desserrez la vis du couvercle de support d'objectif.

- Utilisez un tournevis cruciforme pour tourner la vis du couvercle de support d'objectif dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit desserrée.

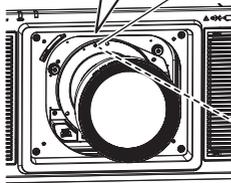
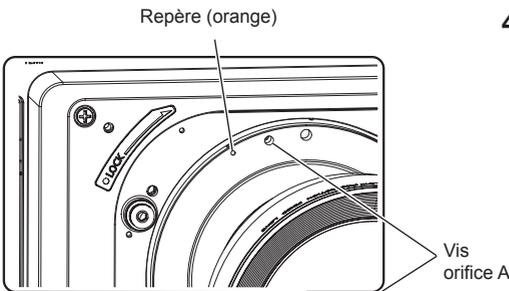
2) Retirez le couvercle de support d'objectif.

- (i) Tout en appuyant sur la touche de déblocage de l'objectif, tournez la vis du couvercle de support d'objectif dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que son repère (○) s'aligne avec le repère sur le projecteur (○ à gauche de « LOCK »). (ii) Ensuite, retirez le couvercle de support d'objectif.

Fixation / Retrait de l'objectif (suite)



- 3) (i) Insérez l'objectif de projection tout en alignant son repère (orange) avec le repère sur le projecteur (○ à gauche de « LOCK »), et (ii) tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au déclic de mise en place.



Vis antichute d'objectif

- 4) Utilisez la vis antichute d'objectif fournie avec le projecteur pour fixer fermement l'objectif de projection.

- Utilisez un tournevis cruciforme pour fixer fermement la vis dans l'orifice A à droite du repère (orange) sur l'objectif de projection.

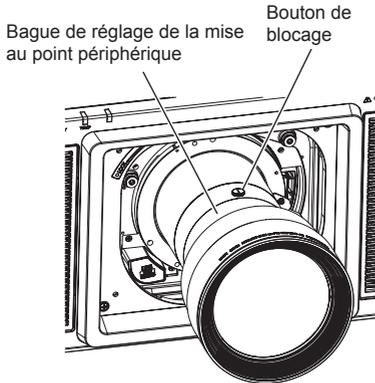
Attention

- Tournez l'objectif de projection dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et vérifiez qu'il est bien fixé.
- Rangez le couvercle de support d'objectif que vous avez retiré dans un endroit sûr pour une utilisation future.
- Après avoir attaché l'objectif de projection, allumez le projecteur et effectuez l'étalonnage de l'objectif. (➔ page 8)

Fixation / Retrait de l'objectif (suite)

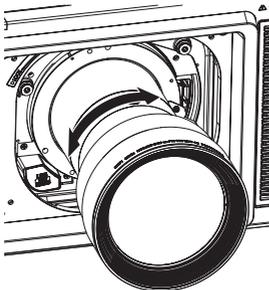
Fonction de réglage de la mise au point périphérique

Lorsque l'ET-D3LEW60 ou l'ET-D3LEW50 est utilisé, l'équilibre de mise au point entre le centre de l'image projetée et les zones périphériques diffèrent en fonction de la taille de l'image. L'ET-D3LEW60 et l'ET-D3LEW50 sont équipés d'une fonction pour le réglage des mises au point périphériques.



Les illustrations dans cette procédure montrent comment attacher l'ET-D3LEW50 au PT-RZ21K.

■ Réglage de la mise au point



- 1) Actionnez le projecteur pour aligner la mise au point du centre de l'image projetée.
- 2) Desserrez le bouton de blocage en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- 3) Tournez la bague de réglage de la mise au point périphérique dans le sens des flèches pour aligner la mise au point des zones périphériques de l'image.
- 4) Serrez le bouton de blocage en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Remarque

- Les tailles d'écran indiquées sur l'objectif servent de guides approximatifs.

Fixation / Retrait de l'objectif (suite)

Étalonnage d'objectif

Effectuez l'étalonnage d'objectif après avoir fixé l'objectif.

La procédure d'étalonnage de l'objectif varie selon le projecteur utilisé et la version principale du firmware.

- **PT-RQ32K / PT-RZ31K / PT-RS30K** : la version principale est 3.00 ou ultérieure
Consultez « Cas 1 » (➔ page 8).
- **PT-RZ21K / PT-RS20K** : la version principale est 2.00 ou ultérieure
Consultez « Cas 1 » (➔ page 8).
- **PT-RQ13K / PT-RZ12K / PT-RS11K / PT-DZ21K2 / PT-DS20K2 / PT-DW17K2 / PT-DZ16K2 / PT-DZ13K / PT-DS12K / PT-DW11K / PT-DZ10K**
Consultez « Cas 2 » (➔ page 10). (Seul l'ET-D3LEW50 est pris en charge)

■ Cas 1

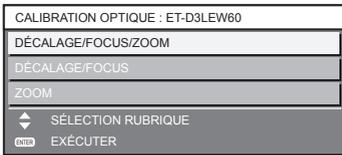
- PT-RQ32K / PT-RZ31K / PT-RS30K (la version principale du firmware est 3.00 ou ultérieure)
- PT-RZ21K / PT-RS20K (la version principale du firmware est 2.00 ou ultérieure)

RÉGLAGE PROJECTEUR	1/2
NUMÉRO DU PROJECTEUR	TOUT
MÉTHODE DE PROJECTION	
LENTILLE	
RÉGLAGE FONCT.	NORMAL
PUISS. LAMPE	100.0%
CONTRÔLE DE LA LUMINOSITÉ	AUTO
MODE STANDBY	NORMAL
HORS MAR. SANS SIG.	HORS SERVICE
ARRÊT SANS SIGNAL	HORS SERVICE
DEMARRAGE INITIAL	DERNIER RÉGLAGE
ENTRÉE AU DÉMARRAGE	DERNIERE ENTRÉE
DATE ET HEURE	
▲ SÉLECTION RUBRIQUE	
▼ MENU SECONDAIRE	

LENTILLE	
TYPE LENTILLE	ET-D3LEW60
RÉGLAGE DES INFORMATIONS DE LENTILLE	
MÉMOIRE OPTIQUE	
POSITION INITIALE DE LENTILLE	
OPTIMISEUR DE FOCUS ACTIF	
CALIBRATION OPTIQUE	
▲ SÉLECTION RUBRIQUE	
▼ MENU SECONDAIRE	

- 1) Appuyez sur la touche <MENU>.
- 2) Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner [RÉGLAGE PROJECTEUR], et appuyez sur la touche <ENTER>.
 - L'écran [RÉGLAGE PROJECTEUR] s'affiche.
- 3) Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner [LENTILLE], et appuyez sur la touche <ENTER>.
 - L'écran [LENTILLE] s'affiche.
- 4) Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner [CALIBRATION OPTIQUE], et appuyez sur la touche <ENTER>.
 - L'écran [CALIBRATION OPTIQUE] s'affiche.
 - Une fois l'ET-D3LEW50 installé, un écran de confirmation s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche <ENTER>. Dans ces cas, passez à l'étape 6.

Fixation / Retrait de l'objectif (suite)



Remarque

- Si l'étalonnage d'objectif n'est pas effectué, la plage de zoom disponible sera réduite.

- 5) Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner [DÉCALAGE/FOCUS/ZOOM], et appuyez sur la touche <ENTER>.

- L'écran de confirmation s'affiche.

- 6) Utilisez les touches ◀ et ▶ pour sélectionner [EXÉCUTER], et appuyez sur la touche <ENTER>.

- L'étalonnage d'objectif démarre.
- L'objectif de projection se déplace à la position initiale une fois l'étalonnage de la plage de réglage terminé.

Fixation / Retrait de l'objectif (suite)

Cas 2

- PT-RQ13K / PT-RZ12K / PT-RS11K
- PT-DZ21K2 / PT-DS20K2 / PT-DW17K2 / PT-DZ16K2
- PT-DZ13K / PT-DS12K / PT-DW11K / PT-DZ10K

MENU PRINCIPAL	
IMAGE	
POSITION	
MENU AVANCÉ	
LANGUE À L'ÉCRAN(LANGUAGE)	
RÉGLAGES 3D	
OPTION D'AFFICHAGE	
RÉGLAGE PROJECTEUR	
P IN P	
MIRE DE TEST	
Liste signaux enregistrés	
SÉCURITÉ	
RÉG. RÉSEAU	
SÉLECTION RUBRIQUE	
MENU SECONDAIRE	

- 1) Appuyez sur la touche <MENU>.
- 2) Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner [RÉGLAGE PROJECTEUR], et appuyez sur la touche <ENTER>.

- L'écran [RÉGLAGE PROJECTEUR] s'affiche.

RÉGLAGE PROJECTEUR		2/3
DEMARRAGE INITIAL	DERNIER REGLAGE	
ENTRÉE AU DEMARRAGE	DERNIERE ENTRÉE	
DATE ET HEURE		
FUSEAU HORAIRE	NON	
RS-232C		
MODE REMOTE2	DÉFAUT	
FONCTION DU BOUTON		
CALIBRATION OPTIQUE	◀ NORMAL ▶	
MÉMOIRE OPTIQUE		
ÉTAT		
MONITEUR DE VOLTAGE AC	NON	
SAUVEGARDER LES DONNÉES UTILIS.		
SÉLECTION RUBRIQUE ◀ ▶ CHANGEMENT		
EXÉCUTER		

- 3) Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner [CALIBRATION OPTIQUE].

- 4) Utilisez les touches ◀ et ▶ pour sélectionner [NORMAL], et appuyez sur la touche <ENTER>.

- L'écran de confirmation s'affiche.

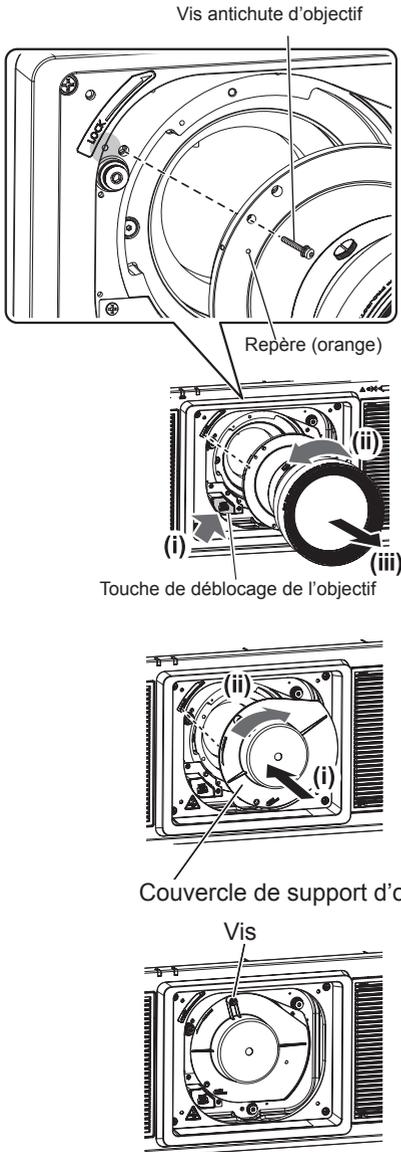
LENS CALIBRATION	
Continuer CALIBRATION OPTIQUE et retour à la POSITION INITIALE	
EXÉCUTER	SORTIR
◀ ▶ CHANGEMENT	
EXÉCUTER	

- 5) Utilisez les touches ◀ et ▶ pour sélectionner [EXÉCUTER], et appuyez sur la touche <ENTER>.

- L'étalement d'objectif démarre.
- L'objectif de projection se déplace à la position initiale une fois l'étalement de la plage de réglage terminé.

Fixation / Retrait de l'objectif (suite)

Retrait de l'objectif



Les illustrations dans cette procédure montrent comment attacher l'ET-D3LEW50 au PT-RZ21K.

1) Retirez la vis antichute d'objectif.

- Utilisez un tournevis cruciforme pour retirer la vis dans le premier orifice à droite du repère (orange) sur l'objectif de projection.

2) (i) Tout en appuyant sur la touche de déblocage de l'objectif, (ii) tournez l'objectif de projection dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, et (iii) retirez-le.

- Tournez l'objectif de projection dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que son repère (orange) soit en alignement avec le repère sur le projecteur (O à gauche de « LOCK »).
- Si vous avez l'intention de transporter ou ranger le projecteur, passez à l'étape 3.

3) Attachez le couvercle de support d'objectif fourni avec le projecteur.

- (i) Insérez le couvercle de support d'objectif tout en alignant son repère (O) avec le repère sur le projecteur (O à gauche de « LOCK »), et (ii) tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au déclic de mise en place.

4) Fixez fermement le couvercle de support d'objectif.

- Utilisez un tournevis cruciforme pour serrer la vis du couvercle de support d'objectif.

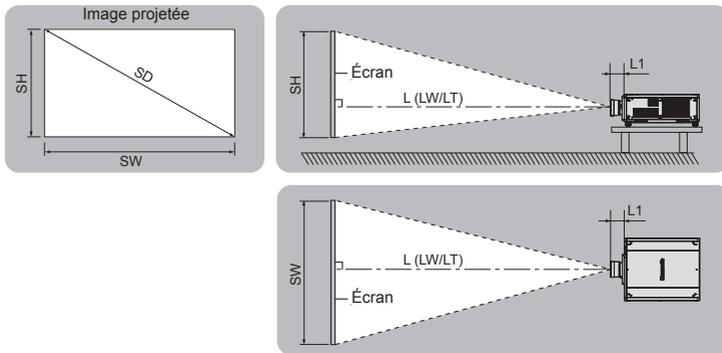
Attention

- Rangez le couvercle de support d'objectif que vous avez retiré dans un endroit sûr où il ne sera pas soumis à des vibrations ou à des chocs.
- Rangez la vis antichute d'objectif que vous avez retirée dans un endroit sûr pour une utilisation future.

Relations de projection

Les relations dimensionnelles entre l'écran et le projecteur sont indiquées ci-dessous.

■ Diagramme de relations dimensionnelles



Remarque

- Ce diagramme part du principe que la taille et la position de l'image projetée est ajustée de manière à ce que l'image remplisse la totalité l'écran.
- Ce dessin n'est pas à l'échelle exacte.

$L (LW / LT)^{-1}$	Distance de projection
L1	Dimension de la saillie de l'objectif
SH	Hauteur de l'image projetée
SW	Largeur de l'image projetée
SD	Taille de l'image projetée

*1 LW : Distance de projection minimale lors de l'utilisation de l'objectif zoom.

LT : Distance de projection maximale lors de l'utilisation de l'objectif zoom.

● Dimensions L1 (valeurs approximatives)

(Unité : m)

Modèle de projecteur \ Modèle d'objectif	PT-RQ32K / PT-RZ31K / PT-RS30K	PT-RZ21K / PT-RS20K	PT-RQ13K / PT-RZ12K / PT-RS11K / PT-DZ21K2 / PT-DS20K2 / PT-DW17K2 / PT-DZ16K2 / PT-DZ13K / PT-DS12K / PT-DW11K / PT-DZ10K
ET-D3LEW60	0,182	0,212	-
ET-D3LES20	0,091	0,121	-
ET-D3LET80	0,224	0,254	-
ET-D3LEW50	0,173	0,203	0,203

Remarque

- En fonction du produit, l'apparence peut différer des illustrations qui se trouvent dans ces instructions d'installation.

Attention

- Afin d'éviter l'obstruction des bouches d'entrée et de sortie, installez le projecteur avec un espacement d'au moins 500 mm (1 pi 7 po) des murs et des objets.
Si vous installez le projecteur dans un endroit confiné, veillez à fournir un équipement de climatisation et un équipement de ventilation supplémentaires. Une ventilation insuffisante engendrera une accumulation de chaleur et cela pourrait activer le circuit de protection du projecteur.
- Éviter d'installer le projecteur à des endroits sujets à des changements de température brusques, tels qu'à proximité d'un climatiseur ou d'un matériel d'éclairage (lampes de studio, etc.).

Relations de projection (suite)

■ Relations dimensionnelles

Pour plus de détails sur la distance de projection (L), consultez “Taille de l’image projetée et distance de projection” et “Formules de distance de projection” dans l’Annexe.

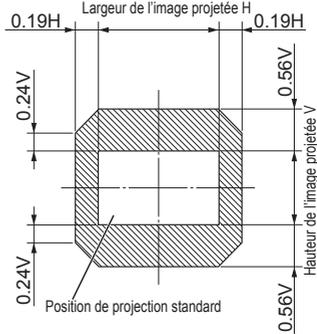
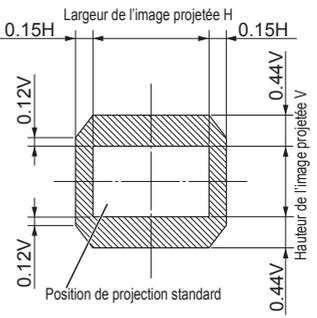
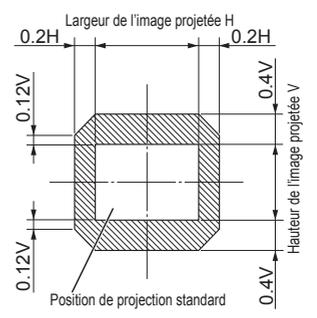
Plages de déplacement de l'objectif

Après avoir déplacé l'objectif à la position initiale, en accord avec "Étalonnage d'objectif" à la page 8, vous pouvez utiliser la position de l'image projetée à cette position (c'est-à-dire la position de projection standard) comme base, et utiliser la fonction de réglage du déplacement de l'objectif sur le projecteur pour régler la position de l'image projetée à l'intérieur des plages de déplacement de l'objectif respectives.

Réalisez le réglage du déplacement de l'objectif à l'intérieur des plages indiquées dans les illustrations suivantes.

Déplacer l'objectif en dehors des plages de réglage peut modifier la mise au point.

●ET-D3LEW60

PT-RQ32K	 <p>Diagram illustrating the projection range for PT-RQ32K. The diagram shows a rectangular projection area with a central crosshair. The width is labeled "Largeur de l'image projetée H" and the height is labeled "Hauteur de l'image projetée V". The horizontal dimensions are 0.19H on both sides of the center, and the vertical dimensions are 0.56V on both sides. The distance from the center to the top and bottom edges is 0.24V. A label "Position de projection standard" points to the center of the projection area.</p>
PT-RZ31K / PT-RZ21K	 <p>Diagram illustrating the projection range for PT-RZ31K / PT-RZ21K. The diagram shows a rectangular projection area with a central crosshair. The width is labeled "Largeur de l'image projetée H" and the height is labeled "Hauteur de l'image projetée V". The horizontal dimensions are 0.15H on both sides of the center, and the vertical dimensions are 0.44V on both sides. The distance from the center to the top and bottom edges is 0.12V. A label "Position de projection standard" points to the center of the projection area.</p>
PT-RS30K / PT-RS20K	 <p>Diagram illustrating the projection range for PT-RS30K / PT-RS20K. The diagram shows a rectangular projection area with a central crosshair. The width is labeled "Largeur de l'image projetée H" and the height is labeled "Hauteur de l'image projetée V". The horizontal dimensions are 0.2H on both sides of the center, and the vertical dimensions are 0.4V on both sides. The distance from the center to the top and bottom edges is 0.12V. A label "Position de projection standard" points to the center of the projection area.</p>

Plages de déplacement de l'objectif (suite)

● ET-D3LES20 / ET-D3LET80

PT-RQ32K	<p>Diagram illustrating the projection standard position for PT-RQ32K. The diagram shows a rectangular projection area with a central square. The width of the projection is labeled as $0.29H$ (Largueur de l'image projetée H). The height of the projection is labeled as $0.59V$ (Hauteur de l'image projetée V). The offset from the center to the top and bottom edges is labeled as $0.15V$. The text "Position de projection standard" is present at the bottom of the diagram.</p>
PT-RZ31K / PT-RZ21K	<p>Diagram illustrating the projection standard position for PT-RZ31K / PT-RZ21K. The diagram shows a rectangular projection area with a central square. The width of the projection is labeled as $0.2H$ (Largueur de l'image projetée H). The height of the projection is labeled as $0.65V$ (Hauteur de l'image projetée V). The offset from the center to the top and bottom edges is labeled as $0.12V$. The text "Position de projection standard" is present at the bottom of the diagram.</p>
PT-RS30K / PT-RS20K	<p>Diagram illustrating the projection standard position for PT-RS30K / PT-RS20K. The diagram shows a rectangular projection area with a central square. The width of the projection is labeled as $0.3H$ (Largueur de l'image projetée H). The height of the projection is labeled as $0.5V$ (Hauteur de l'image projetée V). The offset from the center to the top and bottom edges is labeled as $0.1V$. The text "Position de projection standard" is present at the bottom of the diagram.</p>

Remarque

- La position initiale du projecteur est un point de position initiale du déplacement de l'objectif (c'est-à-dire, positions verticales et horizontales de l'objectif) en fonction des résultats de la calibration optique. Il ne s'agit pas de la position optique centrale de l'écran.
- Pour l'ET-D3LEW50, utilisez la position de projection standard et ne réalisez pas le réglage du déplacement de l'objectif.

Spécifications

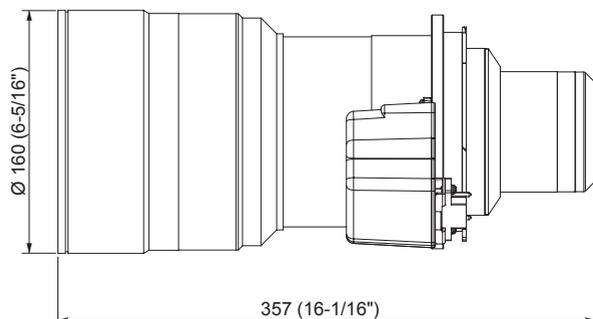
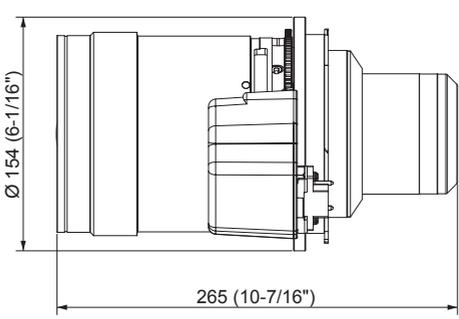
Vérifiez les spécifications de chaque objectif de projection, et utilisez l'objectif approprié à l'usage que vous voulez en faire.

Modèle d'objectif	ET-D3LEW60	ET-D3LES20	ET-D3LET80	ET-D3LEW50	
Type d'objectif	Objectif zoom	Objectif zoom	Objectif zoom	Objectif à mise au point fixe	
Valeur F	2.5	2.5	2.5 à 2.7	2.5	
Longueur focale (f)	19,6 à 23,5 mm	35,0 à 50,9 mm	154 à 289 mm	14,8 mm	
Dimensions*	Largeur	160 mm (6-5/16")	154 mm (6-1/16")	154 mm (6-1/16")	160 mm (6-5/16")
	Hauteur	160 mm (6-5/16")	154 mm (6-1/16")	154 mm (6-1/16")	160 mm (6-5/16")
	Profondeur	357 mm (16-1/16")	265 mm (10-7/16")	404 mm (15-29/32")	347 mm (13-21/32")
Poids	Env. 8,7 kg (19,2 lb)	Env. 5,2 kg (11,5 lb)	Env. 8,5kg (18,7 lb)	Env. 7,1kg (15,7 lb)	

*1 : Parties saillantes exclues.

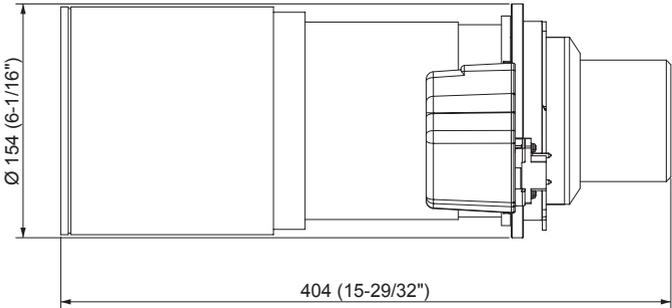
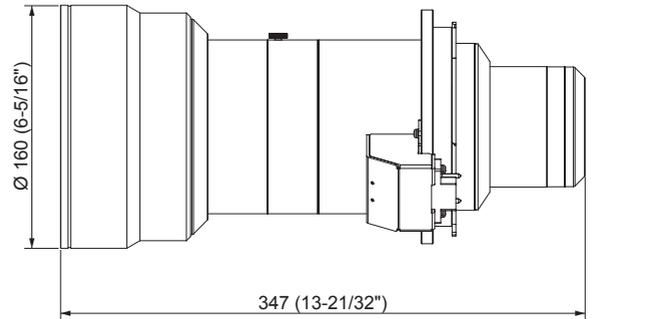
Dimensions

(Unités: mm)

Numéro de modèle	Dimensions
ET-D3LEW60	 <p>Technical drawing of the ET-D3LEW60 projector lens. The drawing shows a side view of the lens assembly. A vertical dimension line on the left indicates a diameter of 160 mm (6-5/16 inches). A horizontal dimension line at the bottom indicates a depth of 357 mm (16-1/16 inches).</p>
ET-D3LES20	 <p>Technical drawing of the ET-D3LES20 projector lens. The drawing shows a side view of the lens assembly. A vertical dimension line on the left indicates a diameter of 154 mm (6-1/16 inches). A horizontal dimension line at the bottom indicates a depth of 265 mm (10-7/16 inches).</p>

Dimensions (suite)

(Unités: mm)

Numéro de modèle	Dimensions
ET-D3LET80	 <p>Technical drawing of the ET-D3LET80 camera lens. The drawing shows a side view of the lens with a diameter dimension of $\varnothing 154$ (6-1/16") and a length dimension of 404 (15-29/32").</p>
ET-D3LEW50	 <p>Technical drawing of the ET-D3LEW50 camera lens. The drawing shows a side view of the lens with a diameter dimension of $\varnothing 160$ (6-5/16") and a length dimension of 347 (13-21/32").</p>

Informations pour les utilisateurs dans l'Union Européenne

Nom et adresse de l'importateur dans l'Union Européenne
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

L'élimination des équipements usagés

Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage.



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que appareils électriques et électroniques usagés, doivent être séparées des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.

En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

Information sur l'élimination des déchets dans les pays qui ne font pas partie de l'Union Européenne

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union Européenne.

Pour supprimer ce produit, veuillez contacter vos autorités locales ou votre vendeur afin de leur demander la meilleure méthode d'élimination.

Panasonic Corporation

Web Site : <https://panasonic.net/cns/projector/>
© Panasonic Corporation 2018

Panasonic System Communications Company of North America

5th Floor, Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102-5490
TEL: (877) 803 - 8492

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3
TEL: (905) 624 - 5010

SS0118AM0 -PS
Imprimé au Japon